

مصاحبه پناهندگی در اداره مهاجرت

شما برای مصاحبه پناهندگی اداره مهاجرت دعوت شده‌اید. این دستورالعمل را که در باره حقوق و وظایف شما در مصاحبه است را با دقت بخوانید. اگر در باره این دستورالعمل سؤالی دارید، می‌توانید آن را در ابتدای مصاحبه از کارمند اداره مهاجرت بپرسید.

هدف از مصاحبه چیست؟

- شما در فنلاند درخواست پناهندگی کرده‌اید. در این مصاحبه دلایلی که به خاطر آنها در فنلاند درخواست پناهندگی می‌کنید و نمی‌توانید به کشور خود برگردید، مورد بررسی قرار می‌گیرد.
- مهم است که تمام دلایل درخواست پناهندگی خود را در این مصاحبه بیان کنید. در صورتی که پس از مصاحبه برای شما دلایل جدیدی بوجود آمد و یا می‌خواهید اطلاعات جدیدی را در باره دلایل قبلی خود ارائه کنید، موضوع را بلافاصله به اداره مهاجرت یا دادگاهی که به درخواست استیناف شما رسیدگی می‌کند، اطلاع دهید.
- در این مصاحبه فقط تقاضای پناهندگی شما مورد بررسی قرار می‌گیرد. اگر اعضای خانواده شما در فنلاند هستند، می‌توانید بر اساس پیوندهای خانوادگی درخواست اجازه اقامت دهید. شما باید یک درخواست جداگانه و مبتنی بر هزینه برای اجازه اقامت ارسال کنید.

شما در مصاحبه چه حقوقی دارید؟

- شما حق دارید در مصاحبه از مشاور حقوقی استفاده کنید. مشاور حقوقی با تشخیص خود در مصاحبه شرکت می‌کند.

- شما باید مشاور حقوقی را خودتان تهیه کنید. در صورتی که برای مصاحبه مشاور حقوقی اختیار نکنید، می توانیم مصاحبه را بدون مشاور حقوقی انجام دهیم.
- در مصاحبه مترجم حضور دارد. وظیفه مترجم این است که بی طرفانه تمام چیزهایی را که در مصاحبه گفته می شوند، ترجمه کند. مترجم می تواند در مکان حضور داشته باشد و یا می تواند از طریق تلفن یا ارتباط ویدیویی ترجمه کند.
- مصاحبه کننده، مترجم و مشاور حقوقی همگی دارای وظیفه رازداری هستند، یعنی آنها حق ندارند هیچ چیزی از آنچه را که در مصاحبه می شنوند به اشخاص دیگر بگویند. با این حال، مسائلی که در مصاحبه بیان می کنید ممکن است بر روی بررسی درخواست اعضای خانواده شما تأثیر بگذارد. در چنین مواردی، این مسائل در پرونده اعضای خانواده شما در نظر گرفته می شوند. با این حال، در صورتی که فاش شدن مسائلی که می گوئید موجب ایجاد خطر یا آسیب بر شما یا نزدیکان شما گردد، می توانیم آنها را از اعضای خانواده شما پنهان کنیم. می توانید نظر خود را در این مورد در مصاحبه بگوئید.
- اسناد و مدارک مربوط به شما اصولاً محرمانه نگاه داشته می شوند.

شما در مصاحبه چه وظایفی دارید؟

- شما وظیفه دارید توضیح دهید و روشن کنید که به چه دلیل درخواست پناهندگی کرده اید. به نفع خودتان است که در مصاحبه به طور واقعی تمام مسائلی که بر روی موضوع تأثیر می گذارند را بیان کنید.
- گفتن مسائل سخت و دشوار هم به نفع خودتان است. ممکن است این مسائل تأثیر تعیین کننده ای بر روی درخواست شما داشته باشند.
- در صورتی که چیزی را نمی دانید یا بخاطر نمی آورید، سعی نکنید که از خودتان برای آن جوابی در بیاورید. ارائه اطلاعات نادرست قابل باور بودن گفته های شما را تضعیف می کند.
- در مصاحبه اطلاعات شخصی صحیح خود را بگوئید. اگر مدارکی ندارید که بتوان بر اساس آنها هویت شما را تأیید شده دانست، باید به بهترین وجهی که قادرید، تلاش کنید. این اسناد و مدارک را بدست آورده و به اداره مهاجرت ارسال کنید. چنین اسناد و مدارکی عبارتند از مثلاً مدارک هویتی و یا گذرنامه. با این حال اداره مهاجرت نمی تواند شما را موظف به تهیه اینگونه اسناد و مدارک به شیوه ای نماید که امنیت شما یا نزدیکان شما را به خطر می اندازد. بعداً می توانید اطلاعات شخصی خود که داده اید را فقط با مدرک شناسایی شخصی قابل اعتمادی که مسئولین صادر می کنند، عوض کنید.
- اداره مهاجرت اطلاعات شخصی و دلایل درخواست شما را در سیستم رسیدگی به امور اتباع خارجی که یک سیستم ثبت مسئولین است، ثبت می کند.
- اعلام اطلاعات نادرست هویتی به مقامات یا ارائه اطلاعات اشتباه برای ثبت در سامانه های رسمی دولتی، یک جرم محسوب می شود که مجازات قانونی در پی دارد.
- توجه داشته باشید که ارائه اطلاعات نادرست یا پنهان کردن اطلاعات صحیح می تواند بعداً موجب لغو کردن اجازه اقامت صادر شده شود و رسیدگی به دیگر مسائل شما را دشوار کند.

چگونه بهتر است خود را برای مصاحبه آماده کنید؟

- پیش از مصاحبه با تمام دستورالعمل ها و اطلاعیه‌هایی که از مسئولین دریافت کرده‌اید، آشنا شوید. مهم است که شما همیشه با اطلاعیه‌های مربوط به مقررات دوبلین (Dublin) آشنا شوید. اگر شما این اطلاعیه‌ها را ندارید، این اطلاعیه‌ها در صفحه اینترنتی اداره مهاجرت در آدرس migi.fi/esitteet موجود هستند. این اطلاعیه‌ها در تحت عنوان " Turvapaikka ja Dublin-menettely" قرار دارند.
- اگر دلیل موجه ای دارید که می خواهید مترجم یا شخص مصاحبه کننده زن یا مرد باشد، این موضوع را خیلی پیش از مصاحبه به کارمند مرکز پذیرش پناهجویان اطلاع دهید. مرکز پذیرش پناهجویان این خواست شما را به اداره مهاجرت اطلاع می دهد. اداره مهاجرت بررسی می کند که آیا دلیل شما موجه است یا خیر.
- اگر وضعیت سلامت جسمانی یا روانی شما به گونه‌ای است که می تواند روی مصاحبه تأثیر بگذارد، این موضوع را به کارمند مرکز پذیرش پناهجویان بگویید. مرکز پذیرش پناهجویان می تواند قبل از مصاحبه با رضایت شما در باره این موضوع با اداره مهاجرت تماس بگیرد.
- با خود خوراک یا پول برای خریدن ناهار همراه داشته باشید.
- داروهایی که در طول روز احتیاج دارید را با خود بیاورید.
- همه مدارک و اسناد و توضیحات مربوط به درخواست پناهندگی تان را همراه داشته باشید.
- در صورتی که کودکان برای مصاحبه دعوت نشده اند، آنها را همراه خود نیاورید. در صورتی که در هنگام مصاحبه برای کودک خود احتیاج به مراقب دارید، بموقع پیش از مصاحبه موضوع را به مرکز پذیرش پناهجویان اطلاع دهید.
- بموقع در محل مصاحبه حاضر باشید. زمان کافی برای سفر خود در نظر بگیرید. مرکز پذیرش پناهجویان در مورد نحوه رفتن به اداره مهاجرت شما را راهنمایی می کند.

در روز مصاحبه در اداره مهاجرت اینگونه عمل کنید

- شما نمی توانید زمان مصاحبه را بدون دلیل موجه تغییر دهید. در صورتی که در روز مصاحبه بیمار می شوید، موضوع را بلافاصله به مرکز پذیرش پناهجویان اطلاع دهید. شما باید گواهی پرستار یا پزشک مرکز پذیرش پناهجویان را حداکثر در طی 1 هفته از روز مصاحبه، به اداره مهاجرت بفرستید. در صورتی که بدون دلیل موجه در مصاحبه پناهندگی شرکت نکنید، در مورد پرونده شما می توان بدون مصاحبه تصمیم گیری نمود.
- وقتی به مکان اداره مهاجرت وارد می شوید، می توان بر روی شما بازرسی بدنی انجام داد.
- کارت مرکز پذیرش پناهجویان خود را به نگهبان اداره مهاجرت نشان دهید.
- فقط کسانی که برای مصاحبه دعوت شده‌اند و اشخاص دیگر کسانی که در باره آمدن آنها قبلاً با اداره مهاجرت هماهنگی شده است می توانند وارد سالن انتظار شوند.
- در صورتی که می خواهید یک شخص کمکی به همراه خود داشته باشید، شما یا شخص کمکی باید در مورد این موضوع از پیش بطور کتبی از اداره مهاجرت سؤال کند. در غیر اینصورت شخص مصاحبه کننده در اول مصاحبه تصمیم می گیرد که

آیا شخص کمکی می تواند در مصاحبه حضور داشته باشد یا خیر. شخص کمکی مشاور حقوقی نیست و در بررسی و توضیح دادن مسائل شرکت نمی کند.

- شخص مصاحبه کننده کارمند اداره مهاجرت می باشد. او یا در مکان حضور دارد و یا از طریق تماس ویدیویی در مصاحبه شرکت می کند.
- مصاحبه ضبط می شود. علاوه بر این، در اتاق مصاحبه دوربین نظارت ضبط کننده وجود دارد.
- مصاحبه می تواند تمام روز را طول بکشد. در بین مصاحبه وقت ناهار و در صورت لزوم زمان های استراحت کوتاه دیگری هم داده می شود. همیشه می توانید درخواست زمان استراحت کنید.
- در صورت لزوم مصاحبه در یک روز دیگر ادامه داده می شود. در این صورت پس از مدتی، یک دعوتنامه جدید برای مصاحبه دریافت خواهید کرد.

در مصاحبه چه اتفاقی می افتد؟

- مصاحبه کننده در ابتدای مصاحبه به شما می گوید که در مصاحبه چه اتفاقی می افتد و اطمینان حاصل می کند که شما حقوق و وظایف خود را فهمیده اید. اگر چیزی را متوجه نمی شوید، سؤال کنید. اگر زبان مترجم را متوجه نمی شوید، بگویید.
- اگر اطلاعات شخصی دقیق تر شما قبلاً روشن نشده است، مصاحبه کننده در ابتدا در باره این موضوع از شما سؤال می کند. او از شما سؤال می کند که خانواده شما شامل چه کسانی می شود، در کجا زندگی کرده اید و از طریق چه مسیری به فنلاند آمده اید. علاوه بر این، مصاحبه کننده در مورد مسائلی که بر روی این که آیا به درخواست شما در فنلاند رسیدگی شود و یا رسیدگی نشود، تأثیر می گذارند هم سؤال می کند.
- پس از این بررسی می شود که به چه دلیل مجبور به فرار از کشور خود شده اید و چرا نمی توانید به آنجا برگردید. در باره اتفاقاتی که برای شما افتاده است صادقانه و حتی الامکان با جزئیات توضیح دهید.
- مصاحبه کننده سؤالات دقیق تری در باره اتفاقاتی که در باره آنها توضیح داده اید از شما می پرسد. صادقانه جواب دهید. اگر موضوعی را نمی دانید یا به خاطر نمی آورید، بگویید.
- از همه پناهجویان تعدادی سؤالات عمومی مشخص پرسیده می شود. مصاحبه کننده همچنین از شما سؤال می کند که نظر و واکنش شما در مورد اخراج کردن شما از کشور و ممنوعیت ورود به کشور چیست.
- اداره مهاجرت می تواند در مصاحبه از شما سؤالاتی کند که می توانند بر روی تصمیم گیری در مورد پرونده شما تأثیر گذارند. مثلاً در صورتی که در فنلاند مظنون به انجام جرمی هستید و یا در فنلاند بابت جرمی محکوم شده اید، این موضوع می تواند در اداره مهاجرت بر روی تصمیم گیری در مورد پرونده تأثیر بگذارد. اداره مهاجرت در صورت لزوم به شما امکان می دهد که نظر خود را در مورد موضوع بیان کنید.
- در صورتی که اداره مهاجرت این بررسی را ضروری بداند، مصاحبه کننده صورتجلسه مصاحبه را به صورت جزئی یا کامل از طریق تماس تصویری با شما بررسی می کند. اگر مصاحبه کننده در طول مصاحبه کل صورتجلسه را با شما بررسی نکند، به شما مهلت مشخصی داده می شود تا بتوانید اصلاحات و توضیحات خود را به آن اضافه کرده و ارسال کنید. یک نسخه از صورتجلسه به شما داده خواهد شد.

اداره مهاجرت چگونه تصمیم گیری می کند؟

- بر اساس درخواست شما، می توان برای شما حفاظت بین المللی یا اجازه اقامت به دلایل انسانی شخصی و یا به دلیل قربانی تجارت انسان بودن، صادر نمود.
- اداره مهاجرت بر اساس اطلاعاتی که در مصاحبه پناهندگی ارائه کرده اید و دیگر اسناد و مدارک ارائه شده، در باره موضوع پناهندگی شما تصمیم گیری می کند. علاوه بر این، اداره مهاجرت می تواند از مراجع عمومی، اطلاعاتی که برای تصمیم گیری مهم هستند را جستجو کند.
- اداره مهاجرت می تواند در صورت نیاز، در باره اصل بودن اسناد و مدارک شما، از کشور شما اطلاعات کسب کند. مسئولین از این موضوع اطلاع پیدا نخواهند کرد و این موضوع خطری برای شما یا نزدیکان شما ایجاد نمی کند.
- اگر مصاحبه کننده صورتجلسه را به طور کامل با شما در طول مصاحبه بررسی نکند، برای شما مهلت مشخصی تعیین می شود که تا آن تاریخ می توانید اصلاحات و توضیحات خود را به صورت جلسه اضافه کرده و ارسال کنید. همچنین می توانید مدارک و توضیحات تکمیلی مربوط به درخواست خود را پس از مهلت تعیین شده نیز ارسال کنید، تا زمانی که تصمیم نهایی درباره درخواست شما صادر نشده باشد. توجه داشته باشید که ممکن است مدارکی که بعد از مهلت مقرر ارسال می شوند، در تصمیم گیری نهایی در نظر گرفته نشوند. توضیحات تکمیلی را به صورت کتبی ارائه دهید.
- در صورتی که درخواست شما رد شود، می توان شما را از کشور دیپورت نمود برای شما ممنوعیت ورود به فنلاند و دیگر کشورهای عضو پیمان شنگن مقرر نمود.
- در صورتی که درخواست شما رد شود و یا شما درخواست خود را پس بگیرید، حق دارید درخواست کمک برای بازگشت داوطلبانه انجام دهید. پذیرش این کمک مستلزم شرایط مشخصی است و این موضوع پس از درخواست شما مورد بررسی قرار می گیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر در این مورد، از مرکز پذیرش پناهجویان خود سوال کنید و یا به صفحه اینترنتی migri.fi/paluu مراجعه نموده و از مرکز مشاوره بازگشت اداره مهاجرت، اطلاعات بیشتر و مشخصات تماس دریافت نمایید.
- اگر دلایل جدیدی برای درخواست پناهندگی دارید، باید آن ها را فوراً به مقامات اطلاع دهید، حتی اگر روند رسیدگی به پرونده پناهندگی شما دیگر در جریان نباشد. اگر این دلایل یا موارد جدید را بلافاصله پس از آگاه شدن مطرح نکنید، ممکن است در صورت ارائه درخواست مجدد، این دلایل بررسی نشوند. شما باید دلیلی برای این داشته باشید که چرا قبلاً در مورد دلایل جدید چیزی نگفته اید. این دلیل باید طوری باشد که شما خودتان نمی توانسته اید بر روی آن تأثیر بگذارید. بعد از این، اداره مهاجرت ارزیابی می کند که آیا درخواست جدید شما را بررسی کند یا خیر.